

# 九州運輸局メールマガジン フォトライブラリー 第426号 令和2年2月13日(木)

## 現場レポート

### ◆「白タク排除に向けた合同啓発活動」が実施される 令和2年1月25日(土) 博多港 令和2年1月29日(水) 福岡空港

1月25日(土)午前8時00分より博多港クルーズセンター、1月29日(水)午後1時30分より福岡空港国際線ターミナルビルにおいて、「福岡県における白タク行為に係る対策会議」メンバーによる「白タク排除に向けた合同啓発活動」を実施しました。

4回目となる啓発活動は、英語、韓国語、中国語等5言語を記載した「白タクでの旅客運送は違法であり危険です!」のリーフレットを九州運輸局、福岡県警察本部、福岡空港事務所、福岡県タクシー協会等関係機関により、訪日外国人旅行者へ配布を行いました。

また、啓発活動に併せて、福岡県警察本部による特別検問が実施され、ワゴンタイプの車両を中心に32台の運転者に対して職務質問が行われました。



特別検問で運転者に対し質問をする警察官



啓発リーフレットを配布



中国語・韓国語のアナウンスによる周知



啓発リーフレットに興味・関心を示す訪日外国人観光者

**「白タク」での旅客運送は違法であり危険です!**  
Beware! Unlicensed Taxis are illegal and unsafe!  
使用“非法营运车辆”载客既 违法 又 危险!  
＜우허가 택시＞로 여행객 들을 승차시키는 행위는 위험이며 위험합니다!

**ナンバープレートをチェック!**  
Check the color of the license plate to be sure!  
确认车辆牌照!  
차량번호판 확인!

**白色のナンバープレートは違法!**  
Unlicensed taxis have white plates, but legally-licensed taxis have green plates.  
흰색 번호판은 위험입니다!  
白タクを利用した場合、警察から職務質問を受ける場合があります!  
If you use an unlicensed taxi, you may be questioned by the police!  
非法营运车辆在安全检查时可能会被询问!

무허가 택시를 이용하면, 경찰에 불이익 질문을 받을 수가 있습니다!  
日本では必ずアプリ等を使い、自家用車を使って許可なく乗客で人を運送することは禁止されています!  
違反した場合は3年以下の懲役もしくは300万円以下の罰金、またはその両方が科せられることがあります!  
- 自家用車、乗用車を安全乗客を運送せず、通过公共交通系统运营时乘客安全是非法的。  
- 如有违规行为, 根据日本刑法第208条第1项, 最高可判处3年以下有期徒刑或300万日元以下罚金, 或两者并罚!

일본에서는 반드시 어플 등을 사용하여, 자가용 차를 허가 없이 승객을 운송하는 것은 금지되어 있습니다!  
自家用車(승용차)를 이용하여 300만 원 이하의 벌금, 또는 3년 이하의 징역 또는 그 병과가 부과될 수 있습니다!

九州運輸局福岡運輸支局・福岡県警察

啓発リーフレット(表面)

**福岡 500**  
**あ 00-00**

**福岡 500**  
**ろ 00-00**

**白タクの事故でけがをした場合、補償が受けられない恐れがあります!**  
If you happen to be injured while you are in an unlicensed taxi, you may not be protected by any coverage of insurance!  
非法营运车辆发生交通事故时, 可能无法获得保险赔偿的情况!

무허가 택시 승차후 사고로 다쳤을 경우, 보상을 받을 수 없는 가능성이 있습니다!

**白タクは安全面不安**  
Unlicensed taxis are not reliable in safety!  
非法营运车辆在安全方面令人不安!

	タクシー Licensed Taxi 自衛隊 タクシ 회사 모건기시	プロドライバー Professional driver タクシ 회사 모건기시	プロでないドライバー Non-professional driver 승객이 운전 할만 한 운전사
運転手 Driver タクシ 회사 모건기시	あり 있음	Yes 有	No 无
運転前のアルコールチェック Breath alcohol measuring check 술량 측정 장치 알코올 측정기	あり 있음	Yes 有	No 无
事故時の責任 Accident liability 自賠責保険 自賠責保険 사고 보償	あり 있음	Yes 有	No 无
保険義務づけ Insurance coverage 自賠責保険 自賠責保険 보험금 지급	あり 있음	Yes 有	No 无

**安全・安心なご旅行は、自家用車を使わず、合法的に合法的なタクシをご利用ください!!**  
For a safe and worry-free trip, please use a legally-licensed taxi!  
为了您安心・安全地旅行, 请乘坐合法的正规的出租车!

안전하고 안심할 수 있는 여행을 위해 영국의 영구적인 택시를 이용하십시오!!

啓発リーフレット(裏面)